OBSERVADOR



Semanario informativo y educativo
na interes di Aruba
Wilhelminastraat 31
P.O. Box 229 — Tel: 1182
Subscripcion: f. 2,— pa luna
Edicion cu of sin suplemento 0.50 ct.



Aña 4 — Aruba, September 18 1964 — No. 136

Ki tempo nos lo hanja un berdadero "Siman di Buki" Antillano?

Nos colaborador, sr. F.H. Oduber, kende a presencia mayoria di e actividadnan durante e siman di buki, aki bau ta relata su experiencianan pa nos lectornan.

Huzgando e propaganda cu a worde haci, entre otro e "spandoeken" y buki di programa na e idioma hulandes, por conclui cu te ainda e siman di buki aki ta worde domina pa e ambiente hulandés. Nos ta spera cu pa otro aña, un programa por worde prepara di tal forma cu lo tin mas cu un anochi antillano, y cu e apertura y mayoria di puntonan riba programa lo tin mas atencion na cultura di nos idioma Papiamento.

Aki bau ta sigi e relato di nos corresponsal.

Siman pasá tabata "siman di buki". Pa por lo menos un (1) comerciante e lo tabata un siman agradabel. I nos ta convencí cu e comerciante ey no ta organisa of yuda organisa tal "siman" solamente pa e hanja más bende, pero tambe pa duna cultura Hulandés chens pa manifesta su mes na Aruba. Nos tin admiracion pa esfuerzo cu tur anja atrobe ta wordu haci. Nos tin admiracion tambe pa cultura Hulandés. Pero más grandi ainda ta nos miedo cu poco, poco, loque ta di nos ta bai somentá. Cu otro palabra: algo cu no ta di nos ta hanjando poder riba nos bida di tur dia. E "siman di buki" tabata un prueba más di esey. Y loque ta bai sigui aki no ta trata di e bon of e malo di e mencionado "Siman". Pero (ta) cu un cierto pessimismo nos kier a hala atencion pa un aspecto di nos cultura. Un aspecto cu cada vez, negativamente, ta atraé nos atencion.

Por chempel ora A.N.V. ta haci entrega di premionan na hobennan Arubiano pa nan resultado den e lenga Hulandés. E hobennan ey sabi Papiamento tambe mes bon? Of ora den C. Cultural

Cont. pag. 3.